



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

28. August 2001

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 24. August 2001

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 24. August 2001 verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,1 Mrd EUR auf 273,6 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) blieben praktisch unverändert bei 28,3 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) verringerte sich um 6,7 Mrd EUR auf 338,9 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) erhöhten sich um 3,3 Mrd EUR auf 49,3 Mrd EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) verringerten sich um 8 Mrd EUR auf 209,3 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 22. August 2001, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe

von 91 Mrd EUR fällig, und ein neues Hauptrefinanzierungsgeschäft in Höhe von 83 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) und der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) betrug praktisch null, was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach.

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 4,7 Mrd EUR auf 125 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Presseabteilung

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 24. August 2001

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 24. August 2001	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 24. August 2001	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	128.312	0	1 Banknotenumlauf	338.873	-6.708
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	29.829	-123	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreservenguthaben)	124.998	-4.689
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	247.717	-76	2.2 Einlagerfazilität	18	-28
	277.546	-199	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	21.909	-791	2.4 Feinsteuерungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	2	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	5.369	-32		125.018	-4.717
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	4.119	-43
	5.369	-32	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	3.784	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	153.001	-7.997	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	49.269	3.341
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	60.001	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.578	21
5.3 Feinsteueringoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		54.847	3.362
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.543	77
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	25	16	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	3.986	-152
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	35	-22	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
	213.062	-8.003	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	14.679	-690
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	260	11	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	28.325	45		14.679	-690
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	70.157	0	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	7.183	0
9 Sonstige Aktiva	87.419	726	10 Sonstige Passiva	69.528	627
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	141.340	0
			12 Kapital und Rücklagen	60.460	1
Aktiva insgesamt	832.360	-8.243	Passiva insgesamt	832.360	-8.243

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.